



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

# Tribuna



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXIX, nr. 6173

Miercuri, 25 mai 1977

4 pagini, 30 bani

## ȘEDINȚA COMITETULUI POLITIC EXECUTIV AL C.C. AL P.C.R.

Marti, 24 mai, sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, au avut loc lucrările ședinței Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

În cadrul ședinței, tovarășul Nicolae Ceaușescu i-a fost înmănată prima plăchetă jubiliară de aur creată cu ocazia sărbătoririi Centenarului independenței de stat a României.

În numele Comitetului Politic Executiv, tovarășul Ștefan Voitec a subliniat că plăcheta jubiliară se acordă tovarășului Nicolae Ceaușescu pentru marile merite în conducerea partidului și statului, în îndelungată luptă revoluționară închinată cauzei poporului, pentru contribuția inestimabilă la mărețele victorii în edificarea socialismului în România, apărarea și consolidarea continuă a independenței și suveranității patriei noastre, precum și pentru aportul strălucit la lupta mondială consacrată progresului social și colaborării între popoare.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a felicitat, de asemenea, pe ceilalți membri ai Comitetului Politic Executiv, cărora le-a fost acordată pla-

cheta, subliniind că aceasta este un simbol al aprecierii activității fiecăruia în îndeplinirea răspunderilor încredințate de partid, în slujba cauzei întăririi independenței și suveranității patriei, înfloririi continue a României socialiste.

La primul punct al ordinii de zi — la dezbaterile cărui au participat și membrii guvernului — Comitetul Politic Executiv a examinat proiectele planului național de dezvoltare economico-socială a României și bugetului de stat ale Republicii Socialiste România pe anul 1978.

Elaborat în concordanță cu hotărârile celui de-al XI-lea Congres al P.C.R., proiectul de plan reflectă preocuparea constantă a partidului nostru pentru continuarea fermă a politicii de industrializare a țării, în pas cu noile cuceriri ale științei și tehnicii, de înflorire a întregii economii și ridicare a nivelului de trai material și spiritual al poporului, a civilizației socialiste a patriei noastre. Proiectul prevede ritmuri înalte de creștere pentru toate ramurile economiei, precum și accentuarea laturilor calitative ale producției materiale, realizarea unor

indici superiori de eficiență, de sporire a productivității muncii, în vederea valorificării intense a rezervelor de care dispun industria, agricultura, toate sectoarele economiei naționale, a potențialului uman și material al societății noastre. Creșterea avuției socialiste, a venitului național va crea condiții pentru aplicarea, conform prevederilor, a programului de măsuri stabilit recent de Comitetul Politic Executiv, de majorare a retribuției și altor venituri, de sporire mai accentuată a nivelului de trai al populației în actualul cincinal.

Apreciind pozitiv modul de întocmire a proiectului de plan, Comitetul Politic Executiv a indicat, totodată, să i se aducă unele îmbunătățiri. Astfel, planul trebuie să prevadă acoperirea integrală a producției globale cu produse fizice. S-a dat, de asemenea, sarcina includerii în plan a tuturor programelor speciale de creștere suplimentară a producției, atât în ramurile industriale, cât și în cele agricole, precum și a obiectivelor programului de

(Continuare în pag. a III-a)

La zi în agricultură

## Recoltarea furajelor

Experiența demonstrează că asigurarea nutrețurilor în cantitățile și sortimentele necesare unei hrăniri raționale constituie condiția esențială pentru realizarea indicatorilor prevăzuți în programele de dezvoltare a zootehniei. Pentru aceasta, alături de eforturile pentru sporirea producțiilor de nutrețuri, un rol de seamă revine compartimentelor recoltare-conservare ce au drept scop aplicarea unor principii care să conducă la păstrarea cât mai aproape de starea proaspătă a elementelor nutritive din plante. Nutriționiștii au făcut diferite experiențe și au elaborat tehnologii moderne de preparare a finurilor, a silozurilor în diferite variante, a grâunțelor furajere, etc., care conduc la îmbunătățirea substanțială a calității furajelor. Amintesc toate acestea deoarece, în anul trecut, am conservat sub formă de semifin o cantitate importantă de furaje. Dar, în timpul iernii, am constatat că circa 60 la sută din semifinuri, datorită unor carente de conservare, au depășit procentul de aciditate și s-au transformat în siloz. Principalele cauze sînt: nerespectarea gradului de pălire (peste 40 la sută umiditate), nerespectarea amestecurilor sau chiar cînd s-au respectat amestecurile nu s-a realizat interacțiunea între straturi, tasarea nu s-a făcut corespunzător.

Anul acesta volumul de masă verde pe suprafețele cultivate cu plante furajere e mult mai mare. Unitățile S.M.A. dispun de o gamă variată de mașini și utilaje care pot recolta într-un timp scurt un volum mare de furaje. Pentru mărirea productivității muncii, a baremurilor de calitate, pe județ, s-au organizat 45 formații specializate în recoltarea și conservarea furajelor. Aceasta însă nu e suficient. Campania de recoltare pretinde conjugarea a două elemente de bază: organizarea cu

respectarea tehnologiilor recomandate.

În ce privește organizarea trebuie să ne fixăm în primul rînd asupra suprafețelor (în funcție de maturitatea plantelor) de pe care urmează să recoltăm. În principiu se vor respecta (la trifoi și lucernă) proporțiile de 80 la sută semisiloz și 20 la sută fin vitaminos. Întreaga cantitate se va recolta numai mecanizat. Ființele naturale, ce pot fi recoltate mecanizat, se vor conserva sub formă de semisiloz. Restul se vor recolta cu oamenii (30 la sută). Să se antreneze la această lucrare deținătorii de animale. Să se asigure pentru fiecare necesarul de furaje pentru întreținerea animalelor proprii — nu și pentru vânzare.

Atenționăm asupra faptului că șeful de fermă singur nu poate coordona toată activitatea. Recoltarea și conservarea furajelor trebuie să se desfășoare sub bagheta președintelui cooperativei. Inginerul șef va supraveghea recoltarea din cîmp. Economistul va sta la cîntar. Șeful de fermă la baterii. Formația de lucru va urmări ca într-un timp cât mai scurt să umple o celulă și să o acopere.

Medic veterinar

NICOLAE DURA,

director general adjunct la Direcția agricolă

Încă un cartier ce se

înalță sub ochii noștri

și...răspuns la întrebarea:

## Cine a fost Vasile Aaron?

Iată o întrebare pe care și-o vor fi pus mulți, mai ales că Vasile Aaron este numele unui nou cartier ce se înalță vertiginos în Sibiu și în care locuiesc deja câteva sute de familii. Acum un secol și mai înainte străbunicii noștri ar fi știut să răspundă cu ușurință; numele acesta devenise foarte popular în rîndul românilor din Transilvania, deoarece — așa cum ne spune Gh. Barițiu — mulți învățaseră slovele numai ca să poată citi *Alexandria* și *Versurile* lui V. Aaron...

...S-a născut la Glogovăț (lingă Blaj) în 1770, într-o vestită familie care număra câteva personalități (Petru Pavel A., Teodor A., Florian A.). După studii la Blaj și Cluj (facultatea de drept) a fost, pînă la sfîrșitul vieții (1822), avocat la Sibiu, titlu cu care își semna și producțiile sale poetice: „avocat jurat în marele principat al Ardealului”. Dar marea popularitate și-a dobîndit-o prin cărțile de versuri publicate la începutul secolului trecut și care au circulat în mediile țărănești timp de mai bine de un veac. Sîntem, fără îndoială, de acord

(Continuare în pag. a IV-a)

V. CUCU

### Strada

### Un lider al negației

Întotdeauna se găsește unul care să spună: NU.

E bine, atunci cînd acest „nu” are o motivație, un suport real, cînd este, cu alte cuvinte, argumentat în așa fel încît să convingă.

De multe ori, se găsește unul care să spună „nu” doar de dragul de a nu zice „da”. Și-l spune cu atîta fermitate, cu atîta înfocare încît i se bombează pieptul, i se umflă venele gîtului, i se bulbucă ochii și se-nvinețește ca un ficat, mai ales dacă cineva încearcă să-l convingă că are dreptate, că e orișicînd, ori răuvoitor și că ar trebui s-o lase mai moale, cel puțin din bun simț, dacă nu din respect față de ocazionalii adversari. Însuși o ține pe-a lui, zăbărit, se bate cu pumnul în timpla pleșuvă, se-nalță-n bretele și se proptește-n călcîie gata să-i sfîșie antierul lui Dumnezeu, da-

că acesta i s-ar pune de-a curmezișul atunci cînd el a zis vorba aia: NU. Și toți ceilalți, oameni normali, la locul lor, cu capul pe umeri și picioarele pe pămînt, care știu că „nu”-ul lui este DA ca lumina zilei, înghit în sec și-l întorc spatele, plini de lehamite, lăsîndu-l să-și savureze izbinda cu scobitoarea între molarii 6 și 7.

...S-a întîmplat în urmă cu cîteva zile într-unul din cartierele de blocuri ale Sibiului. Era o după-amiază însorită. Vreo 12 minori și-au montat o poartă de handbal pe imasul din marginea așezării. Mîinea li aștepta cuminte și ei exultau gîndind la partida de fotbal pe care intenționau s-o încingă. Acolo nimeni nu le punea spune nimic. De pe trotuar fuseseră a-

(Continuare în pag. a II-a)

A. TENTU

Numărul articolelor de sticlărie fină produse la „Sticla” Avrig se ridică azi la peste 600. Prin modele originale și măiestria execuției aceste creații aduc un binemeritat prestigiu întregului colectiv al întreprinderii, chiar și peste hotarele țării

Foto: FRED NUSS

## „Frunze de laur” — poezii eroice din anii 1877-1878

14 poezii cuprînde volumul „Frunze de laur”, scrise de Zaharia Boiu și publicate la Sibiu în 1904, mărturie artistică a sentimentelor de înalt patriotism ce l-au animat pe autor. Personalitate complexă, scriitor, pedagog și pionier al culturii, Zaharia Boiu a văzut în cîștigarea independenței o certitudine spre desăvîrșirea unității naționale a tuturor românilor.

Poeziile din plăcheta „Florj de laur” au căpătat valoarea de documente vii ale vremii, reflectînd atît participarea armatei române la război, cît și activitatea de sprijin material și moral a românilor din Transilvania.

Și iată cît de emoționante ne apar și azi versurile poeziei „Doctor Paștea și frate-său”.

„Lupta urlă, urlă-niuriată / Plevna'n cincă ca un briu de foc / Dar Românii și-au uitat de moarte / Tot oșteanul e un pui de leu / Cei doi frați — ori care'i a lor soartă / Doctor Paștea și cu frate-său.

Lupta urlă mai înverșunată, /

Armele române-au triumfat / Și ura! se'nalță ca să bată / La al norilor etern palat / „Ce e?” — „Am invins” — „Adio țară” / Mai voios pentru pămîntul tău / Și pe urmă apoi se îmbrățișează / Doctor Paștea și cu frate-său.” (Carol Comșa)

### Din sumar:

- Dintre multe altele
- Informații
- Sport

în pag. a II-a

- Viața internațională
- Publicitate

în pag. a IV-a

## O dintre multe altele

De la întreprinderea „Libertatea” Sibiu primim o adresă prin care ni se aduce la cunoștință că „am luat măsuri ca gestionarea să respecte cu strictețe programul de funcționare și chioșcul să fie bine aprovizionat cu țesături” (semnează dir. comercial Toma Mișu și șef birou desfacere Ad. Benkő). Cumpărătorii medieșeni nu pot decât să se bucure. • Cei mai... iubiti actori ai anului 1976 au fost declarați Sophia Loren și Robert Redford. Ei au primit „Globul de aur” pentru popularitate. Și Sophia nu mai e chiar așa tinăra. • „Pentru faptul că a refuzat să contracteze abonamente factorul poștal Dumitru Troancă a fost sancționat disciplinar. Prin sancțiunea aplicată și popularizarea ei considerăm că astfel de cazuri nu se vor mai repeta” ne informează Direcția județeană de poștă și telecomunicații. Ne-am bucura. • „Cine nu știe să tacă, acela n-a învățat nici să vorbească” (Aristotel). • Cîțiva pensionari ne întrebă de ce nu se găsește tutun românesc de pipă în unitățile de profil sibiene. Oamenii sînt nevoiți să desfacă țigări pentru a-și umple pipele. E normal totuși de la Direcția comercială? • Porufla Watson din Cleveland (S.U.A.) are doi ani și opt luni și își bate părinții la şah, biliard și, din cînd în cînd chiar la aritmetică. • „Precum un soare, la Praga tu ai strălucit / Cu toate că lui Kim i-au oferit / Ceea ce, pe drept doar ție îi se cuvenea / Fîndcă ai fost și-acum mai bună decît ea”. Sînt versuri pentru Nadia scrise de elevul Al. Crețu din Mediaș. Are dreptate, în fond, dar nu înțelegem de ce asemenea lucruri trebuie spuse ca să rimeze. • „O educație bună nu te împiedică să vezi sosul pe fața de masă, dar te oprește să observi gresăla dacă o face altul” (A.P. Cehov). • Pe malul gîrlei din Cîsnădie, lângă Autohaltă, zac mormane de moloz și alte gunoaie. Se poate face ceva acolo? • Pentru abandon de familie, Nicolae Ruja (34 ani, de meserie zugrav) a fost condamnat la doi ani cu obligația să execute muncă corecțională într-o organizație socialistă. • „Eu sînt pieton — de cînd mă știu mă rod pantofii de-mi vine să urlu, dar găsesc că e mai bine așa decît să-ți dai la rîndea la fiecare zi-nții, piciorul de lemn atînat în locul celui care apăsă pe accelerație” (Fănuș Neagu). • Nicolae Nicolaescu era contabil la I.J.G.C.L. Sibiu dar în loc să-și vadă de treabă s-a ținut de găinării (cîtește: delapidare, fals material, fals intelectual, uz de fals etc.). Acum nu mai este. Între timp a trecut și pe la... mititica. • Cîțitorul I. Bănciu ne scrie că pentru trenul personal Arad — Sibiu ce trece prin Sibiu la ora 5,38 n-ai cum să-ți iei bileț întrucît orarul caseriei gării Sibiu este 6-22. Nu se poate găsi o soluție? • Pe ruta Ruși — Sibiu circulă un singur autobuz, și acela de oraș (fără suport pentru bagaje). Condițiile în care călătoresc oamenii sînt insuportabile. I.T.A. Sibiu trebuie să intervină! • Florian Sturz din Iacobeni și-a făcut răchiu la cazanul din comună dar a și băut din el o cantitate apreciabilă. Cînd s-a dus dimineața acasă, a căzut de pe pod în riul din localitate decedînd pe loc.

### Noul canal menajer

De curînd au început lucrările de execuție a unui nou canal menajer în str. Ecaterina Teodorescu, Sibiu. Noul canal va avea premise ca pînă la sfîrșitul anului întreaga zonă de dincolo de calea ferată (Gara Mică) să fie racordată la rețeaua menajeră, cu creșterea corespunzătoare a gradului de confort al locuitorilor.

## ● INFORMAȚII ● INFORMAȚII ● INFORMAȚII ●

### ACTUALITĂȚI MEDICALE

#### Masa rotundă

În ziua de 27 mai a.c., ora 9, în incinta Sanatoriului din Avrig va avea loc o masă rotundă cu participare națională, referitoare la experimentul O.M.S. privind integrarea luptei antituberculoase în activitatea rețelei sanitare. Manifestarea este organizată de Direcția județeană sanitară și Filiala Sibiu a U.S.S.M., în colaborare cu Institutul de fiziologie București.

#### Consfătuire interjudețeană

În ziua de 28 mai a.c., ora 9, în sala Studio a Casei de cultură a sindicatelor Sibiu va avea loc o consfătuire interjudețeană de farmacie cu tema „Baze de unguente”. Participă

farmaciști din județele Sibiu, Brașov, Cluj-Napoca, Tg. Mureș, Alba, Covasna, Caraș-Severin și Hunedoara.

#### Turism — drumeții

• În zilele de sîmbătă și duminică (28 și 29 mai) se va întreprinde o excursie la Cascadele Lotrișorului. Plecarea va avea loc în 28 mai, ora 16 cu trenul de persoane 2064, pînă la Stația Lotru.

• Drumeția de duminică (29 mai) vizează itinerarul Răsinari — Valea Sibișelului — „Creasta Muntelui” — Dealul Birnelor. Întîlnirea participanților va avea loc la prima stație de tramvai, ora 7.50.

• Pentru zilele de 4-5 iunie, la excursia din Munții Trascăului (pe itinerarul Alba Iulia, Teiuș, Cheile Râmetului) înscrierile se fac miercuri (25 mai) ora 19, la sediul clubului „Amicii Munților”, de la Casa de cultură a sindicatelor.

#### Semnal montan

• La „Semnalul” publicat în ziarul nostru nr. 6158 din 7 mai curent, Ocolul silvic Tâlmăciu ne informează (prin adresa 653 din 20 mai) că „s-au tăiat arborii doborîți de calamitate” de pe traseul Poiana Muncel — golul alpin de sub Vf. Bătrina. Informația este inexactă. La data de 22 mai, poteca era încă impracticabilă pe această porțiune. În plus se impune ștergerea vechilor marcaje (cu triunghi roșu) de ocire a zonei cu doborîți pentru că, în actuala situație potecile noi create pun în pericol traficul turistic spre și dinspre Gîtul Berbecului.

• Un mare număr de turiști ne-au semnalat inconsecvența conducerilor unităților care asigură transportul de călători spre zonele montane ale județului nostru. Astfel, sîmbătă, 21 mai, cursa aparținînd Autobazei T.A. Sibiu stabilită să circule spre cabana Gîtul Berbecului, cu plecarea din Sibiu la ora 15.30 nu a funcționat(!?). Duminică, 23 mai, cursa aparținînd E.T.S. de la 17.30 a plecat din Păltiniș mult mai devreme. Se impune alinierea orarelor de funcționare a mijloacelor de transport în comun la toate bazele turistice și măsuri convenite pentru respectarea acestora.

(AL. C.)

## Un lider al negației

(Urmare din pag. 1)

lungați de pietoni, de pe stradă de automobiliști, de pe iarbă, de... grădinari. Acolo nu era nimic care să-i împiedice să se joace între orele de învățătură și cele de culcare. Își confecționaseră bare, le vopsiseră în alb și negru, le înfipseră în pămînt și tocmai făceau alegerea cînd a venit el, tartorul, insul fără ocupație, fără copii și fără bucurie. Cu mîinile în solduri, ca o amforă antică, și-a început repertoriul pe ton guîtal de ziceai că a luat blocul loc. S-a adunat lumea ca la urs și-a trecut timp pînă să se dumirească unde-i izvorul revoltei dumisale. Copiii amuțiseră și se strînseseră unul, în-

tr-altul în jurul unui mai înalt ce părea că nu se prea sinchisește de injurăturile peștișului la suflet. Oamenii — părinți aproape toți — ce să zică, au încercat cu duhul blîndeții să-l înduplece, să-l determine să-și caute potcă în altă parte. N-au reușit, așa că și-au luat copiii, aceștia și-au dărîmat munca de cîteva ceasuri și visul din lungile luni de iarnă și au intrat prin apartamentele lor.

Așa se întîmplă și cu alte inițiative care mor din cauza unor lideri ai negației cu orice preț, și rămîne — ca aici — un loc viran pe care să-și întindă din cînd în cînd cineva lenjeria mai mult sau mai puțin imaculată...

## Curler

• Șt. Lemăndroi — Sibiu: Cînd vor apare noutăți în transportul în comun le vom da curs ca întotdeauna. Deocamdată constatăm, pe seama celei mai simple statistici, că sesizările privind acest domeniu au scăzut mult, ceea ce poate însemna ceva. Inclusiv pentru dv.

• C-tin Moga — Săliște: Vă mulțumim pentru rîndurile dv. încărcate de fiorul mîndriei patriotice.

• Doru Horea — Sibiu: Vom

Noua poartă de intrare în municipiul Sibiu amplasată de curînd pe șoseaua din spre Șelimbăr  
Foto: FRED NUSS

Încearcă să reținem ceva. Atenție însă: prima grijă a autorului de epigrame trebuie să fie concordanța cu faptele din realitate. Dv. vestejiți, spre exemplu, Aprozarul, dar parca vedeți legumele din... avion.

• Ioan Sferoc — Sibiu: Vecinilor de la nr. 8 li s-a pus în vedere, de către trimisii municipale, să repare gardul.

• T. Nica — Sibiu: Militia municipiului ne comunică înțelegerea dosarului (în 18 aprilie) și înaintarea lui Procuraturii.

• Mihai Hila — Sibiu: Pe august nu ați semnat condaica de prezență și, deci, nu ați fost pontat.

## ● SPORT ●

### Dirt-track

După ce duminică au participat la prima etapă a campionatului național, desfășurată la Brăila, luni, alergătorii de la Metalul București și Voința Sibiu au concurat, alături de cei austrieci de la clubul Ö.M.R.C. din Viena, pe stadionul Voința din Sibiu.

La capătul celor 15 manșe oficialii au desemnat următoarele clasamente: **individual** 1. Nicolae Riureanu (Voința) 13 puncte, 2. Ion Bobilneanu (Voința) 12 p., 3. Gheorghe

Sora (Metalul) 11 p., 4. Marin Dobre (Metalul) 10 p., 5. Franz Jautz (Ö.M.R.C.) 9 p., 6. Robert Funk (Ö.M.R.C.) 8 p.; **pe echipe** 1. Voința Sibiu 33 p., 2. Metalul București 30 p., 3. Ö.M.R.C. Viena 27 p.; **perechi** 1. N. Riureanu + I. Bobilneanu 25 p., 2. C. Voiculescu + G. Sora 16 p., 3. Al. Pis + R. Funk 15 p.

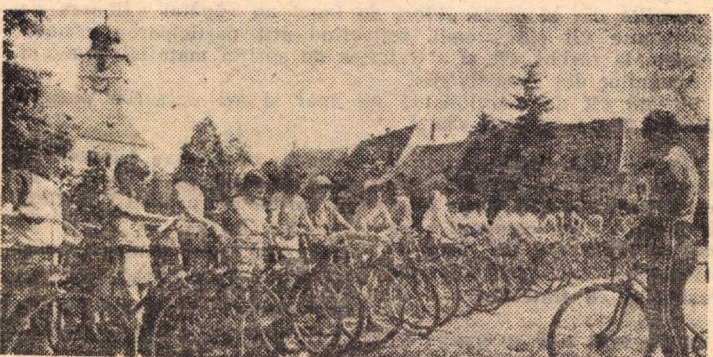
Încasările de la acest concurs au fost vărsate în Contul omeniei.

ILIE IONESCU

### Ciclism Un reușit concurs de viteză

În organizarea Casei pionierilor Sibiu duminică s-a desfășurat pe str. N. Bălcescu primul concurs de ciclism pe circuit închis organizat după foarte mult timp la noi și dotat cu trofeul „Cupa Independenței”. Au participat alergători din Cîsnădie, Mediaș, Sibiu și Zărnești. Iată primii trei clasati: **categorii biciclete de oraș — copii (4 ture)**: 1. Wilfrid Schneider (Casa pionierilor Mediaș); 2. Francisc Gherghely (Casa pionierilor Mediaș); 3. Lucian Blănaru (Casa pionierilor Cîsnădie); **categorii biciclete semicurse — pionieri (6 ture)**: 1. Ștefan Ciutoc (Casa pionierilor Mediaș); 2. Lucian Andănuță (Casa pionierilor Sibiu); 3. Werner Orth (Casa pionierilor Mediaș); **juniori (10 ture)**: 1. Teodor Gabor (Casa pionierilor Mediaș); 2. Costel Petrișor (Torpedo Zărnești); 3. Ilie Simil (Casa pionierilor Sibiu).

I. ILIE



### În campionatul județean

## 0 etapă cu multe goluri

• **Vitrometan Mediaș — Metalurgica Sibiu 4-0 (1-0)**. Victoria categorică a gazdelor care au înscris prin Macavei (min. 19 și 62), Feurdean (min. 75) și Simon (min. 82). • **Electrica Sibiu — C.S.U. Sibiu 2-1 (2-0)**. Rezultatul constituie o surpriză doar privit prin prizma locurilor ocupate în clasament de cele două combatante. Jocul a fost la discreția echipei gazdă, care, după ce a ratat cîteva ocazii favorabile, a concretizat prin N. Greavu (min. 30) și Vulcu (min. 37). Pentru studenți a marcat Răduca (min. 83). La sfîrșitul partidei i s-a reținut carnetul jucătorului Zahiu (C.S.U.) pentru injurii aduse arbitrilor. • **A.S.A. Sibiu — Construcții 0-4 (0-0)**. După o repriză echilibrată ca joc și rezultat, constructorii s-au detașat înscind prin Giugaliuc (min. 51), M. Jurcă (min. 63), Constantin (min. 71) și Obreja (min. 82), golurile victoriei.

• **C.F.R. Sibiu — Carpați Mîrșă 1-3 (1-2)**. Partidă frumoasă, atractivă, în care oaspeții au învins pe merit o echipă care a jucat cu destulă ambiție. Golurile au fost marcate de Tarcea (min. 15), Fătan (min. 21), Barbu (min. 68, din 11 m) pentru Carpați, respectiv, Crețu (min. 25). • **Sparta Mediaș — Unirea Ocna Sibiului 3-2 (2-2)**. Pentru învingători au înscris Groza (min. 20), Ursu (min. 44) și Gaspar (min. 85), iar pentru învinși Popișan (min. 32, din 11 metri), Nicu Nicolae (min. 38), la

capătul unui joc frumos, spectaculos. • **Carbosin Copșa Mică — Gloria Dumbrăveni 6-0 (2-0)**. Joc la discreția gazdelor, care au materializat prin golurile marcate de Pinzar (min. 16, 32, 52, din 11 metri și min. 72), Dumitrescu (min. 49 și 81). Reprobabilă atitudinea jucătorului L. Degan (Gloria Dumbrăveni) care, prezent la joc în tribună, fiind suspendat, a adresat cuvinte injurioase jucătorilor și arbitrilor. • **Record Mediaș — ELCA Mediaș 2-3 (2-2)**. Golurile au fost înscrise de Ghiță (min. 13), Macarie (min. 39) pentru învinși, respectiv Stan (min. 21), Siotean (min. 42) și Cula (min. 67). • **Metalul I.O.S. — Avîntul Dirlos. Partida** nu s-a disputat, echipa din Dirlos fiind exclusă din campionat. • **Unirea Tâlmăciu — Textila Mediaș 4-1 (2-1)**.

L. MIRCEA

### Cuplaj fotbalistic pe „Șoimii”

Joi pe stadionul din parcul Sub Arini va avea un interesant cuplaj fotbalistic: ora 15.30 — meci între două selecționate de juniori ale județului; ora 17: F.C. Șoimii — Seloc, nata de seniori (ak. loc. din cei mai buni jucători din divizia C și campionatul județean).

Încasările vor fi depuse în „Contul omeniei”.

# Ședința Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

(Urmare din pag. 1)

dezvoltare a serviciilor pentru populație, îndeosebi de către cooperatie, industria locală și consiliile populare de la orașe și sate. Comitetul Politic Executiv a stabilit, totodată, să se prevadă în plan măsurile necesare pentru asigurarea dezvoltării armonioase, proporționale, a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, în toate județele, precum și pentru mai buna valorificare a forței de muncă de care se dispune. S-a indicat, de asemenea, să se găsească noi resurse pentru reducerea în continuare a consumurilor materiale și creșterea economiilor, pentru aplicarea mai hotărâtă a măsurilor stabilite în această direcție de conducerea partidului și statului. Ținând seama de cerințele sporite de import, s-a indicat să se prevadă în plan măsurile pentru creșterea exporturilor în vederea asigurării unei balanțe echilibrate.

Fondurile financiare asigurate prin proiectul bugetului de stat pe anul viitor vor permite îndeplinirea integrală a obiectivelor economico-sociale propuse.

Comitetul Politic Executiv a dezbătut și aprobat în continuare propunerile cu privire la majorarea pensiilor. Pensia medie nominală de asigurări sociale de stat urmează să fie majorată, în două etape, în total cu 23,2 la sută, ajungând în 1980 la 950 lei; în acest cadru se va urmări creșterea mai accentuată a pensiilor mici. Comitetul Politic Executiv a stabilit ca majorarea pensiilor pentru limita de vîrstă să se facă pe bază de cote procentuale diferențiate după nivelul pensiilor, variind între 40 la sută, la pensile de pînă la 400 lei, și 8 la sută, la pensile de peste 3.000 lei. Celor ale căror pensii vor fi majorate cu procente de peste 15 la sută, majorarea li se va aplica în două etape: prima — 1 august 1977, a doua — în anul 1979. În fiecare dintre aceste etape se va acorda cîte jumătate din suma totală cîvenită ca majorare. Pentru restul pensiilor majorarea se va acorda integral în cea de a doua etapă. S-a hotărît majorarea unor ajutoare sociale, de asemenea, în total cu 100 lei. Au fost aprobate totodată, criteriile de majorare a pensiilor de urmaș, pentru pensionarii de invaliditate, IOVR, militari, precum și a membrilor cooperativelor meșteșugărești.

În continuarea lucrărilor, Comitetul Politic Executiv a dezbătut și aprobat Programul de măsuri pentru îmbunătățirea activității în domeniul stringerii și reintroducerii deșeurilor în circuitul economic, pentru realizarea sarcinilor suplimentare de colectare și valorificare a acestora, prevăzute pentru anul în curs. Ținând seama de sarcinile trasate de secretarul general al partidului la Plenara C.C. al P.C.R. din 2-3 noiembrie 1976, au fost suplimentate prevederile anuale de colectare a tuturor catego-

riilor de deșeuri, de achiziție a obiectelor uzate, urmînd a fi puse la punct toate tehnologiile corespunzătoare pentru valorificarea lor.

Comitetul Politic Executiv a luat în dezbateră un raport cu privire la utilizarea și asigurarea surselor de energie pentru prepararea hranei în locuințe. Pornind de la interesele economiei naționale, Comitetul Politic Executiv a stabilit ca toate apartamentele din mediul urban, ce vor fi puse în funcțiune începînd din 1978, să fie prevăzute cu instalații care să asigure folosirea în bucătărie a mașinilor de gătit electrice. În acest scop, s-au stabilit măsuri pentru organizarea fabricației de serie a unor tipuri noi de mașini de gătit electrice cu randamente superioare și adaptarea corespunzătoare a rețelei de distribuție a energiei electrice.

Comitetul Politic Executiv a luat în dezbateră și a aprobat propunerile privind creșterea rolului unităților socialiste, al organizațiilor obștești, al masei populare în îndeplinirea principiilor legalității socialiste, în reeducarea prin muncă a persoanelor care comit abateri și încălcări de la normele de conviețuire socială și legile țării. Ansamblul de măsuri adoptate pornește de la profunde mutații petrecute în anii construcției socialiste în structura economică și socială a țării, de la creșterea continuă a conștiinței revoluționare a oamenilor ca urmare a complexei munci educative desfășurate de partid, de organizațiile de masă și obștești, de întreaga societate. Comitetul Politic Executiv consideră că societatea noastră socialistă dispune, în prezent, de o asemenea forță de influențare obștească, încît procesul de reeducare a persoanelor care au săvîșit abateri sau încălcări ce nu prezintă un grad ridicat de pericol social, să se poată desfășura prin muncă în unități de producție, sub îndrumarea și pe răspunderea colectivelor din aceste unități, ale organizațiilor de masă. O atenție deosebită s-a acordat modalităților de combatere a abaterilor și încălcărilor normelor de conviețuire socială săvîșite de minori, a educării lor morale, civice și recuperării lor pentru societate. Măsurile aprobate exprimă cu putere umanismul societății noastre socialiste, principiile și idealurile înalte care se introduc tot mai ferm în viața noastră socială, grija profundă a partidului și statului nostru pentru om, pentru formarea armonioasă a personalității umane. Hotărîrea cuprinzînd acest ansamblu de măsuri va fi dată publicității.

În cadrul ședinței, Comitetul Politic Executiv a adoptat o serie de măsuri în domeniul seismologiei, ingineriei și protecției seismice. În acest sens, s-a aprobat constituirea Centrului de fizica pămîntului și seismologie, dotarea lui cu mijloace corespunzătoare, precum și crearea unui sistem național de veghe seismică. Totodată, va lua ființă Centrul național de inginerie seismică în construc-

ții. Programele aprobate prevăd dezvoltarea actualei rețele seismologice prin instalarea de noi stații și puncte de cercetare și veghe seismică, elaborarea de standarde și soluții noi de proiectare și executare în construcții, îmbunătățirea cercetării seismologice și protecției antiseismice a construcțiilor civile și industriale, a podurilor, barajelor și altor lucrări masive. Comitetul Politic Executiv a apreciat pozitiv activitatea desfășurată de ministere și instituții centrale, precum și de institutele de specialitate în vederea verificării și evaluării stării construcțiilor din zonele afectate de seism, a identificării deteriorărilor produse și elaborării soluțiilor tehnice corespunzătoare pentru repararea și consolidarea unor hale industriale, locuințe și edificii publice, stabilind noi măsuri în vederea continuării acestor activități, a intensificării ritmului de execuție a lucrărilor prevăzute.

Comitetul Politic Executiv a adoptat „Hotărîrea cu privire la cea de-a 60-a aniversare a marii sărbători a statului sovietic, a popoarelor Uniunii Sovietice — Revoluția Socialistă din Octombrie” și a stabilit ca aceasta să fie dată publicității.

În cadrul ședinței, tovarășul Nicolae Ceaușescu a prezentat o informare cu privire la vizita oficială de prietenie pe care a întreprins-o, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în Republica Arabă Egipt, la invitația președintelui Mohammed Anwar El Sadat și a doamnei Gihane Sadat.

Comitetul Politic Executiv a dat o înaltă apreciere activității secretarului general al partidului, rezultatelor rodnice ale vizitei care a confirmat, o dată mai mult, caracterul fructuos al dialogului româno-egiptean la nivel înalt, rolul său determinant la întărirea continuă a colaborării și prieteniei dintre țările și popoarele noastre.

Convorbirile dintre președinții Nicolae Ceaușescu și Mohammed Anwar El Sadat, desfășurate într-o atmosferă de caldă prietenie, stimă și înțelegere, caracteristică relațiilor româno-egiptene, au reliefat hotărîrea comună de a extinde și aprofunda raporturile bilaterale, pe tiram politic, economic, tehnico-științific, cultural, de a identifica noi sfere și modalități concrete de cooperare reciproc avantajoasă. Comitetul Politic Executiv consideră că înțelegerea și măsurile stabilite vor intensifica colaborarea multilaterală româno-egipteană, spre binele celor două popoare, al propășirii lor materiale și spirituale.

În același timp, vizita, convorbirile au relevat voința comună a României și Egiptului de a adînci conlucrarea în domeniul vieții internaționale, în lupta împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru instaurarea unei noi ordini economice și politice mondiale, bazată pe justiție și echitate, pentru im-

plinirea năzuințelor popoarelor la o existență liberă și independentă, întărirea păcii, securității și colaborării în lume, soluționarea, cu participarea și în interesul tuturor națiunilor, a problemelor majore ce preocupă omenirea contemporană.

Schimbul de vederi dintre președinții Nicolae Ceaușescu și Mohammed Anwar El Sadat a subliniat, încă o dată, cu pregnanță, necesitatea de a se acționa și mai hotărît în direcția soluționării politice a situației din Orientul Mijlociu, care să ducă la o pace dreaptă și durabilă în zonă, prin retragerea Israelului din toate teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, rezolvarea problemei poporului palestinian în conformitate cu aspirațiile sale legitime — inclusiv prin crearea unui stat palestinian liber și independent —, garantarea suveranității și independenței tuturor statelor din această regiune. Un rol pozitiv l-ar avea convocarea Conferinței de la Geneva, cu participarea tuturor părților interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, precum și creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite în realizarea unei păci juste și trainice în regiune.

Comitetul Politic Executiv, reliefind bilanțul bogat al vizitei tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarăsei Elena Ceaușescu în Republica Arabă Egipt, a aprobat în unanimitate înțelegerea convenite cu acest prilej și a stabilit măsuri pentru transpunerea lor în viață, în vederea amplificării și întăririi bunelor relații româno-egiptene.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a informat, apoi, despre vizita oficială de prietenie pe care a efectuat-o în R.P. Polonă, în fruntea unei delegații de partid și de stat, la invitația tovarășului Edward Gierek, a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, a Consiliului de Stat și a Consiliului de Miniștri ale Republicii Populare Polone.

Comitetul Politic Executiv a dat o înaltă apreciere activității tovarășului Nicolae Ceaușescu, delegației române, rezultatelor noului dialog la nivel înalt, care se înscrie ca un moment remarcabil în evoluția ascendentă a relațiilor româno-polone și marchează o contribuție de mare importanță la întărirea solidarității frățesti și a colaborării multilaterale dintre țările, partidele și popoarele noastre, în interesul construirii socialismului și comunismului în cele două state prietene, al cauzei generale a socialismului și păcii în lume.

Convorbirile prietenești, înconunate cu succes deplin, dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Edward Gierek, primirea călduroasă, sărbătorească, făcută solilor poporului nostru pe pămîntul Poloniei, au constituit o puternică manifestare a sentimentelor de stimă și prietenie statornice între popoarele celor două țări.

Comitetul Politic Executiv a-

preciază cu satisfacție că, în cursul vizitei, al convorbirilor purtate, s-a ajuns la înțelegeri comune privind amplificarea cooperării în producție și creșterea schimburilor comerciale, intensificarea colaborării economice, tehnico-științifice, culturale, a schimbului de experiență și intrajutorării în toate domeniile construcției socialiste.

Pe baza hotărîrilor stabilite se va realiza o conlucrare tot mai strînsă între Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez — forțele politice conducătoare ale celor două națiuni — între organele de stat, organizațiile de masă și oamenii muncii din cele două țări, în folosul și spre binele ambelor popoare, al progresului și prosperității lor continue, al creșterii forțelor socialismului în lume.

Comitetul Politic Executiv apreciază, totodată, hotărîrea exprimată în timpul convorbirilor de a se adînci conlucrarea României și Poloniei pe tărîmul vieții politice internaționale, de a se acționa împreună pentru îndeplinirea unei securități reale pe continentul european, aplicarea integrală, ca un tot unitar, a principiilor și prevederilor înscrise în Actul final de la Helsinki. S-a dat o înaltă apreciere hotărîrii celor două țări de a acționa pentru instaurarea unor raporturi cu adevărat echitabile în viața internațională, statornicirea unei noi ordini economice mondiale, pentru soluționarea judicioasă a marilor probleme care confruntă omenirea, precum și pentru întărirea unității țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor revoluționare, democratice, progresiste, antiimperialiste, în lupta pentru progres social și pace în lumea întreagă.

Comitetul Politic Executiv relevă importanța deosebită a semnării de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Edward Gierek a Declarației privind întărirea și aprofundarea colaborării dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă, în care se reafirmă voința comună de adîncire a relațiilor româno-polone în spiritul și pe baza Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre țările noastre.

Aprobind în unanimitate documentele, înțelegerea și concluziile la care s-a ajuns cu prilejul vizitei, Comitetul Politic Executiv a hotărît să se întreprindă tot ce este necesar pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a celor stabilite, pentru dezvoltarea tot mai puternică a prieteniei și colaborării frățesti dintre țările, partidele și popoarele noastre.

În timpul ședinței, Comitetul Politic Executiv a soluționat o serie de probleme curente ale activității de partid și de stat. Comitetul Politic Executiv a hotărît convocarea plenarei C.C. al P.C.R. la sfîrșitul lunii iunie a.c.

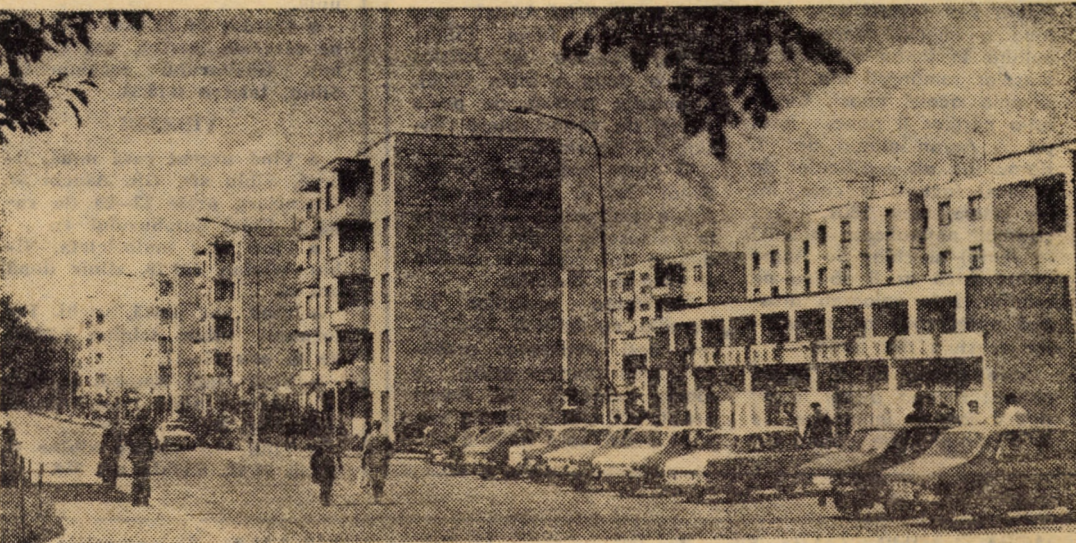
## Din circumscripțiile electorale municipale

### Sibiu

Pînă în prezent, în 30 de circumscripții au fost nominalizate lucrările prevăzute în cadrul Legii 20/1971 și cuantumul contribuției cetățenilor pentru materializarea acestora. În zilele care urmează se va încheia această acțiune și în celelalte 20 circumscripții ale municipiului. Evenimentul a fost folosit de numeroși deputați și președinți ai comitetelor de cetățeni pentru mobilizarea la acțiuni patriotice cu o largă participare. Pe această bază s-au efectuat lucrări

de întreținere a 1.065 ha parcuri și zone verzi, plantări de garduri vii pe 15,9 km și 50.100 arbori ornamentali, amenajarea a încă 10 ha zone verzi.

Acțiunea continuă prin prezența zilnică a sute de tineri și tinere la amenajarea zonelor de agrement de la Valea Aurie, a terenului sportiv de lingă cîminul studentesc, balastarea străzilor Timotei Cipariu, Donici, Bobila și altele în suprafață totală de 385.000 m.p. (AL. C.).



Din peisajul urbanistic al Sibului — cartierul Hipodrom

Foto: FRED NUSS

# VIATA INTERNATIONALĂ

## Plenara C. C. al P. C. U. S.

MOSCOVA 24 (Agerpres). La Moscova a avut loc marți plenara Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice. După cum informează agenția TASS, Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., președintele Comisiei constituționale, a prezentat un raport cu privire la „Proiectul de Constituție a Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste”.

Plenara a adoptat, în principiu, proiectul de Constituție și a recomandat Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. să-l supună dezbaterii publice. În legătură cu aceasta, C.C. al P.C.U.S. a adoptat o hotărâre.

Plenara a audiat informarea prezentată de Mihail Suslov, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C.U.S.,

privind „Imnul de stat al U.R.S.S.” și a adoptat textul și partitura muzicală a imnului de stat, hotărând ca această problemă să fie înaintată spre aprobare Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Plenara a dezbătut, de asemenea, unele probleme organizatorice.

## „Cosmos-910” pe orbită

● În Uniunea Sovietică a fost lansat satelitul artificial al pământului „Cosmos-910”, informează agenția TASS. Satelitul este destinat continuării explorării spațiului cosmic.

## Evenimentul pe scurt

● O italiancă în vîrstă de 83 de ani, Anna Maria Lucia Tosoni, călătorește în fiecare zi 70 de kilometri pentru a frecventa cursurile liceului artistic din Bergamo, unde este... elevă în anul I de studii. Colegele sale de clasă au între 13 și 14 ani.

● În primele ore ale dimineții, la Bruxelles a intervenit un acord în vederea formării unui nou guvern ce ar putea să fie instalat pînă la sfîrșitul acestei săptămîni. Viitorul cabinet de coaliție va cuprinde social-creștini (flamanzi și valoni), socialiști (flamanzi și valoni), Frontul democratic francofon din Bruxelles și Volksunie. Guvernul va dispune, în Camera Deputaților de o largă majoritate: 172 de mandate din totalul de 212.

## În ajunul alegerilor generale din Olanda

Alegerile generale de la 25 mai din Olanda sînt considerate de importanță crucială pentru orientarea politică viitoare a țării, direcțiile principale ale politicii sale economice și existența coaliției guvernamentale pre-electorale, realizată de socialiști, radicali, progresiști, Partidul Muncii și alte grupări de stînga, în alianță cu Partidul Popular Catolic și Partidul Calvin Moderat. În ultimii zece ani, aproape jumătate din alegătorii olandezi au urmat tradiția de a vota pentru Partidul Popular Catolic sau pentru unul din partidele calviniste. Dar, începînd de anul trecut, trei partide religioase importante au format o coaliție electorală care speră să cîștige mai multe voturi decît partidele muncii și liberal.

Partidul Muncii a deținut cel mai mare număr de mandate în legislatura care se încheie acum, respectiv 43 din cele 150 de mandate ale Camerei Inferioare a Parlamentului, iar partidele de stînga, participante la coaliția guvernamentală, cite 7 și 6 locuri. Principalul partid de opoziție — liberal — deține 21 locuri, iar celelalte 25 locuri reveneau altor partide mai mici, în total în Parlament fiind reprezentate 14 partide.

La campania electorală au participat 25 partide și grupări politice. În centrul dezbaterilor electorale s-au situat problemele șomajului și inflației, considerate drept prioritate de către conducătorii tuturor celor 25

partide și grupări politice. Numărul șomerilor este în prezent de peste 200 000, respectiv 5,1 la sută din totalul forței de muncă, iar inflația se menține la rata anuală de peste 8 la sută. Confruntată de incertitudini pe planul relațiilor comerciale, economia olandeză, orientată îndeosebi spre exporturi și servicii, înregistrează un declin al ratei de dezvoltare, de la aproximativ 5,3 la sută, cît și-a propus guvernul, la aproximativ 3 la sută. La aceasta se adau-

## — NOTĂ —

gă orientarea marilor concerne olandeze, cum sînt „Phillips”, „Unilever”, „Royal Dutch Shell” și altele, care încearcă să determine guvernul să reducă impozitele pentru marea industrie și finanță și, în același timp, să sporească contribuția cetățeanului de rînd la fondurile de asigurări sociale, concomitent cu reducerea alocațiilor bugetare în asemenea scopuri. De menționat că numai concernele de mai sus dețin o cifră de afaceri de 2,5 ori mai mare decît bugetul național al Olandei.

Dificultățile economice, inflația și șomajul s-au dovedit cauzele imediate ale unei intensificări fără precedent a mișcării revendicative în țară. În ultimele luni, Olanda a cunoscut cele mai mari greve din perioada postbelică. Sindicatele olandeze,

oamenii muncii nu se pot împăca cu perspectiva suportării celei mai mari părți din povara politicii de austeritate economică.

Pozițiile partidelor politice sînt definite pornind, în general, de la constatarea acestor realități economice și sociale. Partidul Muncii optează pentru o continuare a măsurilor de redresare și stimulare a activității economice, concomitent cu apărarea acelor laturi ale sistemului de asigurări sociale care să atenueze efectele crizei economice asupra categoriilor sociale cu venituri mici și mijlocii. Dintre celelalte platforme electorale este, de menționat, de asemenea, programul Partidului socialist, adoptat la recentul congres al acestuia, program considerat drept unul dintre cele mai îndrăznețe atît în domeniul social, cît și în sfera politicii interne și externe.

Platforma electorală a Partidului Comunist din Olanda fixează, în contextul politic actual al țării, drept obiective principale apărarea drepturilor sociale ale oamenilor muncii împotriva ofensivei patronatului, intensificarea luptei pentru pace, securitate și destindere în Europa și în lume, formarea unui guvern unitar al forțelor progresiste.

P. D.

## Liceul agro-industrial Sibiu

str. Banatului nr. 2

INCADREAZĂ URGENT:

— magaziner alimente și materiale

Condiții: 8 clase școală generală, fără antecedente penale și cu practică în gestiune.

Informații suplimentare la serviciul personal.

## Întreprinderea de produse zaharoase „Victoria” Sibiu

INCADREAZĂ DE URGENȚĂ:

● strungar

● frezor

Informații se primesc zilnic la sediul întreprinderii.

## I. C. S. Mărfuri industriale Sibiu

INCADREAZĂ DE URGENȚĂ:

— lucrători, retribuți pe bază de tarife, pentru comerțul stradal

Se pot încadra pensionari, studenți, femei casnice etc., în condițiile prevăzute de Legea 22/1969 și Legea nr. 57/1974.

Relații suplimentare se pot obține la sediul întreprinderii din Sibiu, Piața Unirii nr. 4, camerele 63 și 66 sau la telefon 1 18 31.

## ICEMENERG Sibiu

str. Ștefan cel Mare nr. 195

INCADREAZĂ:

● strungari ● lăcătuși ● matrișeri ● muncitori necalificați pentru calificare prin curs de gradul I în meseriile de strungar și lăcătuș.

Informații suplimentare la biroul personal, telefon 1 46 44.

## Întreprinderea de morărit, panificație și produse făinoase Sibiu

șoseaua Alba Iulia nr. 70, telefon 1 55 90

INCADREAZĂ DE URGENȚĂ:

— 3 strungari — categoria de calificare 3 sau 4  
Solicitanții se pot adresa la biroul personal-învățămînt-retribuire.

## Cine a fost Vasile Aaron?

(Urmare din pag. I)

cu istoricii literari (S. Pușcariu, O. Densușianu, D. Simionescu ș.a.) că supuse examenului esteticii, versurile lui V. Aaron sînt lipsite de valoare. Dar, în ciuda acestui fapt, producția de literatură s-a dovedit utilă hrănind o imensă foame de cultură în limba maternă a maselor românești din Transilvania acelei epoci. Circulația cărților îl pune, însă, pe V. Aaron alături de I. Barac (un alt versificator de aceeași factură și care, între altele, prin 1801, era „dascăl normalicesc neunit” la Avrig) și chiar de Anton Pann, dacă ar fi să nu ne referim și la valoarea artistică apreciabilă a producțiilor acestuia din urmă.

Între cărțile lui V. Aaron notăm: *Perirea a doi iubiți*; *adeacă jahnica întîmplare a lui Pîram și Tisbe, cărora s-a*

adăugat mai pe urmă nepotriva iubire a lui Eco cu Nartis (Sibiu, 1807). *Vorbire în versuri de glume între Leonat bețivul, om din Longobardia, și între Dorofata, muerea sa (Sibiu, 1815); Anul cel mînos; Istoria lui Sofronim și Haritei cei frumoase, fiicei lui Aristef, mai marelui din Milet (Sibiu, 1821); Patimile lui Hristos (ed. a doua — Sibiu 1808), o imitație prolixă, de peste 10 000 de versuri, după Mesida lui Kopstock.*

O parte interesantă a activității lui V. Aaron o constituie traducerea — rămasă în manuscris — din Vergiliu, anume opt cărți din *Eneida* și părți din *Bucolice*.

Realitatea versurilor lui Vergiliu nu infirmă traducerea, deși „realizarea artistică”, cum spunem astăzi, e foarte modestă. V. Aaron are totuși marile merite ale unor nedefrișate începuturi.

## Mica publicitate

### PIERDERI

● Pierdut lăncșor de aur, duminică, 22 mai 1977, între Piața Cibin — Turnișor. Adresați Sibiu, telefon 1 72 73. Aducătorului bună recompensă.

● Pierdut legitimație nr. 126610/1976 eliberată de I.T.A. Autobaza 3 călători Sibiu, pe numele Kast Dieter. O declar nula.

● Pierdut la 12 mai 1977 cîine airedale terrier, negru cu bej. Găsitului recompensă. Sibiu, telefon 3 18 38.

### VINZARI

● Vind urgent casă nouă, liberă, Sibiu, str. Gh. Asachi 37 (Turnișor), orele 13—20 (la capătul liniei autobuzului 4).

● Vind atăș motocicletă. Sibiu, telefon 3 01 78, zilnic după ora 16.

● Vind var pastă, vechi. Informații: Sibiu, telefon 1 26 51, de la ora 15—17.

● Vind Opel Record, perfectă stare. Sibiu, str. Cezar Bolliac nr. 27.

● Vind lăzi pentru albine și presă 36/42. Săliște nr. 559.

● Vind ceas pendulă, mașină de cusut Singer (cu suveică rotundă), salonaș cu 3 fotolii. Sibiu, telefon 1 57 23.

● Vind figlă mică. Sibiu, str. Mașiniștilor nr. 29.

● Vind autoturism marca Ford. Preț convenabil. Sibiu, telefon 1 12 59.

### INCHIRIERI

● Tineri căsătoriți caută cameră separată. Sibiu, telefon 1 66 72, după ora 15.

● Tineri căsătoriți caută cameră mobilată. Sibiu, telefon 1 79 03, dimineața.

### SCHIMBURI DE LOCUINȚĂ

● Ofer Hunedoara apartament 3 camere, bucătărie și dependințe. Doresc la Sibiu, similar sau chiar mai puțin. Informații, Sibiu, telefon 3 03 96.

● Ofer două locuințe I.L.L. la adrese diferite. Doresc apartament 3—4 camere, posibilități garaj. Accept variante. Sibiu, telefon 1 53 39, orele 19—21.

● Cedez grădină pentru zarzavat. Sibiu, str. Iazului 7 (Vallea Aurie). Vizitarea numai duminică.

● Caut asociați pentru construcție — posed teren. Informații: Sibiu, str. Goethe nr. 26.

### DIVERSE

● Cu ocazia împlinirii vîrstei de 40 ani lui Aurel Negru îi dorim multă sănătate. Nașa.

● Schimb post titular limba franceză Constanța — doresc similar Mediaș. Informații: Roth — Mediaș, telefon 1 10 21; Constanța 6 24 92.

### ANUNȚURI FAMILIALE

Mulțumim rudelor, prietenilor, colegilor de serviciu, vecinilor și cunoscuților care au fost alături de noi în marea durere pricinuită prin pierderea iubitului și neuitatului nostru soț, tată și bunici

ROMULUS PAVEL  
Îndurerata familie

Profund îndurerăți, adresăm sincere condoleanțe și simtem alături de familie în durerea pricinuită de dispariția tragică a lui

NICOLAE CILAN  
Colegii de serviciu  
întrepr. „Furul roșu”  
Tâlmăciu